



Briuselis, 2015 01 08
COM(2015) 5 final

2015/0005 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Ukrainai

{SWD(2015) 1 final}

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindas ir tikslai**

ES siekia vis glaudesnių santykių su Ukraina, kurie būtų daugiau nei paprastas dvišalis bendradarbiavimas, įskaitant laipsnišką politinę asociaciją ir ekonominę integraciją. Ukraina – svarbi šalis įgyvendinant Europos kaimynystės politiką ir Rytų partnerystę. 1998 m. ES ir Ukraina pasirašė partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimą (PBS), kuriuo nustatyta bendradarbiavimo visose pagrindinėse reformų srityse sistema ir kuris tebėra teisinis ES ir Ukrainos santykių pagrindas. Santykiai dar labiau sustiprinti 2009 m. lapkričio mėn., kai Ukrainos ministrų kabinetas priėmė ES ir Ukrainos asociacijos darbotvarkę, kuri atnaujinta 2011 m. (2013 m. birželio mėn. ją patvirtino ES ir Ukrainos bendradarbiavimo taryba). 2014 m. kovo 21 d. ir birželio 27 d. Ukraina ir Sąjunga pasirašė Asociacijos susitarimą, kuriuo bus nustatyta ES ir Ukrainos tarpusavio tvirta politinė asociacija ir ekonominė integracija. Jis apima tokias įvairias sritis kaip teisingumas, prekyba ir sektorinis bendradarbiavimas, įskaitant energetiką, transportą ir aplinką; jame išsamiai nustatyti įsipareigojimai ir terminai, kuriems įgyvendinti abiem šalims reikės įdėti pastangų.

Dėl ilgalaikio makroekonominio disbalanso ir struktūrinių problemų Ukrainos ekonomika patiria gilų nuosmukį. Padėtis tapo dar sudėtingesnė Rytuose kilus ginkluotam konfliktui, kuris ekonomikai padarė didelę žalą labai sumažėjus gamybos pajėgumams ir pasitikėjimui. Po masinių visuomenės protestų pasitraukė buvęs prezidentas Viktoras Janukovyčius ir **2014 m. vasario mėn. paskirta reformas vykdyti pasirengusi Ukrainos vyriausybė**. Ji ėmėsi didelio užmojo makroekonominio koregavimo ir struktūrinių reformų programos, kuria siekiama pakeisti negyvybingą ekonominį šalies modelį ir sudaryti ilgalaikio, tvaraus augimo sąlygas. Ši programa buvo pagrįsta TVF vykdoma 17 mlrd. USD finansinės pagalbos programa ir reikšminga kitų tarptautinių paramos teikėjų parama.

Po 2014 m. vasario mėn. politinių permainų Ukrainoje įvyko laisvi ir demokratiniai prezidento ir parlamento rinkimai (atitinkamai gegužės 25 d. ir spalio 26 d.). Be to, 2014 m. Ukrainos valdžios institucijos ėmėsi svarbių žingsnių siekdamos kovoti su korupcija ir stiprinti teisinę valstybę. Naujai suformuota vyriausybė 2014 m. gruodžio mėn. pateikė didelio užmojo veiksmų planą, kuriame apibrėžta koalicinės vyriausybės reformų darbotvarkė. Vėliau, 2015 m. pradžioje, numatoma pateikti visapusišką nacionalinę reformų strategiją, kurioje bus nustatytos 2015–2017 m. ekonominių, politinių, teismų ir administracinių reformų priemonės, būtinos siekiant užtikrinti makroekonominį stabilumą vidutiniu laikotarpiu ir ES ir Ukrainos asociacijos susitarimo įgyvendinimą.

Vis dėlto valdžios institucijų galimybes vykdyti reformas gerokai apsunkino ginkluotas konfliktas Rytuose, vis didesni Rusijos nustatomi prekybos suvaržymai ir abiejų šalių ginčo dėl gamtinių dujų eskalavimas. Todėl Ukrainos ekonomikos nuosmukis buvo gilesnis, nei iš pradžių tikėjosi tarptautiniai paramos teikėjai. Numatoma, kad krizė užsitęs, nes Ukrainos ekonomika tikriausiai trauksis ir 2015 metais. Dėl konflikto Rytuose ir pasitikėjimo krizės netekus eksporto pajamų smarkiai nuvertėjo vietos valiuta ir išseko tarptautinės atsargos. Šiuo metu Ukraina neturi prieigos prie tarptautinių skolos vertybinių popierių rinkų ir artimiausiu metu tai tikriausiai nepasikeis. Todėl susidarė didelis papildomas išorės finansavimo trūkumas.

Šiomis aplinkybėmis, kad būtų atsižvelgta į Ukrainos trumpalaikius mokėjimų balanso poreikius, įskaitant tarptautinių atsargų papildymą, ir paremta valdžios institucijų reformų programa, visų pirma energetikos ir bankų sektorių restruktūrizavimas, **reikalinga papildoma**

oficiali finansinė pagalba. Be to, ši parama reikalinga investuotojų pasitikėjimui stiprinti – tai ypač svarbu siekiant užtikrinti, kad Ukrainos ekonomika galiausiai vėl imtų tvariai augti.

2014 m. rugsėjo 9 d. **Ukrainos valdžios institucijos paprašė 2 mlrd. EUR ES makrofinansinės pagalbos (MFP).** MFP prašymas pakartotas ir kitame 2014 m. gruodžio 15 d. rašte. Atsižvelgdama į šiuos prašymus ir Ukrainos ekonominę padėtį, visų pirma kilusius didelius papildomus išorės finansavimo poreikius, **Europos Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai teikia pasiūlymą Ukrainai suteikti ne daugiau kaip 1,8 mlrd. EUR MFP vidutinės trukmės paskolų forma.**

Siūlomos MFP tikslas – padėti Ukrainai patenkinti dalį likusių papildomų išorės finansavimo poreikių 2015 m. ir 2016 m. pradžioje, vykdamą dabartinę TVF programą. Šie papildomi poreikiai, TVF skaičiavimais, sudaro 15 mlrd. USD. Suteikus ES pagalbą taip pat sumažėtų šalies trumpalaikis mokėjimų balanso ir fiskalinis pažeidžiamumas ir kartu būtų remiamos vyriausybės ekonominio koregavimo ir reformų programos imantis tinkamų papildomų politikos priemonių, dėl kurių su Ukrainos valdžios institucijomis bus susitarta susitarimo memorandume.

Todėl Komisija mano, kad siūlomo dydžio ir pobūdžio MFP operacijai taikomos išankstinės politinės ir ekonominės sąlygos yra tenkinamos.

- **Bendrosios aplinkybės**

Dėl ilgalaikių ekonominių ir struktūrinių problemų Ukrainoje fiksuojamas gilus nuosmukis. Padėtis tapo dar sudėtingesnė rytinėje šalies dalyje kilus ginkluotam konfliktui, dėl kurio ne tik sunaikinta dalis Ukrainos gamybos pajėgumų, bet ir padarytas didelis poveikis namų ūkių ir įmonių pasitikėjimui. Pastaraisiais mėnesiais trumpalaikės ekonomikos perspektyvas papildomai slopino labai reikalingos stabilizacijos politikos, kuria siekiama sumažinti disbalansą ir apsaugoti fiskalinį ir išorės tvarumą, įgyvendinimas. Todėl **numatoma, kad 2014 m. realusis BVP susitrauks maždaug 7 %.**

Nepaisant staigaus ekonomikos susitraukimo ir konservatyvios centrinio banko politikos, **infliacinis spaudimas tebėra aukštas** – tai susiję su valiutos silpnėjimu ir reguliuojamų kainų (visų pirma komunalinių paslaugų tarifų) koregavimu. Lapkričio mėn. VKI infliacija, palyginti su tuo pačiu praeitų metų laikotarpiu, išaugo iki 21,8 % ir artimiausioje ateityje turėtų dar didėti, kol visiškai pasijaus valiutos nuvertėjimo poveikis. Nuo **grivinos** kurso svyravimo pradžios vasario mėn. jos **vertė USD atžvilgiu nukrito beveik 50 %**, t. y. gerokai daugiau, negu iš pradžių buvo numatoma. Valiuta ypač susilpnėjo rugpjūčio ir rugsėjo mėn., dėl to centrinis bankas buvo priverstas imtis įvairių administracinių ir valiutos kontrolės priemonių, neskaitant tam tikrų įsikišimo į užsienio valiutų rinką priemonių, – taip pavyko laikinai stabilizuoti valiutos kursą prieš spalio mėn. parlamento rinkimus. Kartu šios priemonės padarė neigiamą poveikį verslui ir nulėmė greitą jau ir taip menkų tarptautinių atsargų eikvojimą. Šiek tiek sušvelninus administracines kontrolės priemones, nuo lapkričio mėn. valiuta labai nuvertėjo.

Silpna ekonominė veikla kartu su didesnėmis palūkanomis, kurios taikomos skolai užsienio valiuta atsižvelgiant į didelį valiutos nuvertėjimą, taip pat didelis mokesčių surinkimo pajėgumų praradimas šalies rytinėje dalyje 2014 m. nulėmė **biudžeto deficito didėjimą** nepaisant įvairių griežtų taupymo priemonių, kurių ėmėsi valdžios institucijos¹. Pagal naujausias Finansų ministerijos prognozes visų 2014 metų valdžios sektoriaus fiskalinis deficitas išaugs iki 5,3 % BVP.

¹ Valdžios institucijos bandydamos apriboti didelį fiskalinį deficitą biudžetą koregavo du kartus (kovo ir liepos mėn.).

Didžiausia papildoma našta viešiesiems finansams 2014 m. buvo sunkumų patirianti naftos ir dujų įmonė „Naftogaz“. Šios įmonės veikla tradiciškai labai deficitinė dėl namų ūkiams ir savivaldybių komunalinių paslaugų įmonėms taikomų gamtinių dujų kainų administracinės viršutinės ribos, dėl kurios „Naftogaz“ yra priversta jas parduoti nuostolingai, taip pat dėl bendro veiklos neefektyvumo. 2014 m. įmonės veiklai neigiamą poveikį turėjo didelis grivinos nuvertėjimas ir poreikis padengti įsiskolinimus už dujas Rusijai (įskaitant įsiskolinimus, sukauptus 2013 m.). Todėl iki lapkričio mėn. valstybė „Naftogaz“ turėjo suteikti 103 mlrd. UAH injekciją – ši suma sudaro 6,8 % projektuojamo BVP. Taigi **numatoma, kad 2014 m. Ukrainos bendras fiskalinis deficitas, įskaitant „Naftogaz“ deficitą, sudarys beveik 12 % BVP**, t. y. daugiau, palyginti su 6,7 % dydžiu 2013 m. ir 8,5 % dydžiu, kurį 2014 m. balandžio mėn. prognozavo TVF.

Augantis biudžeto deficitas ir smarkus vietos valiutos nuvertėjimas kartu su dideliu ekonomikos susitraukimu nulėmė **smarkų Ukrainos valstybės skolos rodiklių pablogėjimą**. 2014 m. spalio mėn. pabaigoje valdžios sektoriaus skola sudarė 63 % projektuojamo metų BVP, t. y. išaugo beveik 23 proc. punktais, palyginti su 2013 m. pabaigoje užfiksuota 40,2 % BVP skola.

Kalbant apie išorės parametrus, grivinos nuvertėjimas kartu su silpna vietos paklausa prisidėjo prie **didelės einamosios sąskaitos korekcijos**. Numatoma, kad deficitas 2014 m. sumažės iki maždaug 4 % BVP, palyginti su 9,0 % dydžiu 2013 m., nors pagrindinis to veiksnys buvo didelis importo susitraukimas². Be to, esant dideliame geopolitiniam netikrumui **dėl sumažėjusio pasitikėjimo užfiksuotas didelis privačiojo sektoriaus finansų nutekėjimas**³. Nors 2014 m. gegužės mėn. pratęstas oficialaus finansavimo teikimas, to nepakako kapitalo perkėlimui atsverti. Apskritai gegužės–gruodžio mėn. Ukraina gavo maždaug 9 mlrd. USD bendrąjį oficialų finansavimą, kurio didelė dalis panaudota artėjančio termino skolai padengti (žr. TVF paramą ir kitų paramos teikėjų pagalbą, suteiktą iki 2014 m.).

Gilėjant ekonomikos nuosmukiui ir ištikus pasitikėjimo krizei, **2014 m. Ukrainai suteiktos didelės oficialios finansinės pagalbos nepakako nuolatiniam atsargų eikvojimui sustabdyti**. Per pirmuosius vienuolika metų mėnesių atsargos nuo 2013 m. pabaigoje buvusio dydžio sumažėjo per pusę ir sudarė tik 10 mlrd. USD. Dėl mokėjimų už dujas (įskaitant įsiskolinimus Rusijai) gruodžio mėn. numatomas tolesnis didelis sumažėjimas. Todėl šiuo metu numatoma, kad 2014 m. pabaigoje Ukrainos bendrosios tarptautinės atsargos sumažės iki 7 mlrd. USD, arba maždaug vieno mėnesio 2015 m. projektuojamo prekių ir paslaugų importo dydžio.

2014 m. balandžio 30 d. **TVF patvirtino Ukrainai skirtą dvejų metų rezervinį susitarimą**, kurio suma sudaro 10,976 specialiųjų skolinimosi teisių (SST) (17 mlrd. USD, arba 800 % šalies kvotos). TVF finansinę pagalbą papildė reikšminga kita oficiali ir dvišalė pagalba (ES, JAV, Japonijos ir Kanados). Kitos tarptautinės finansų įstaigos, kaip antai Pasaulio bankas, ERPB ir EIB, taip pat gerokai suaktyvino savo veiklą Ukrainos ekonominėms permainoms paremti.

Tačiau, turint omenyje gilesnį, nei buvo numatyta, ekonomikos nuosmukį ir didelį kapitalo nutekėjimą dėl pasitikėjimo krizių, 2015 m. ir 2016 m. pradžioje Ukraina turės patenkinti didelius papildomus išorės finansavimo poreikius. Šie poreikiai visų pirma yra susiję su poreikiu papildyti labai sumažėjusias tarptautines atsargas ir atsverti didelį privataus kapitalo

² Sausio–spalio mėn. prekių importas, palyginti su tuo pačiu praeitų metų laikotarpiu, sumažėjo 26,2 % ir gerokai viršijo eksporto sumažėjimą, kuris sudarė 10,8 %.

³ 2014 m. sausio–spalio mėn. grynasis nutekėjimas iš finansinės sąskaitos sudarė 4,8 mlrd. USD. Pagrindinis kapitalo nutekėjimo veiksnys buvo nenuolatinių gyventojų banko indėlių atsiėmimas. Tuo laikotarpiu taip pat sumažėjo ir TUI, ir portfelinės investicijos, nors ir mažesniu mastu.

nutekėjimą. Šie papildomi finansavimo poreikiai sudaro 15 mlrd. USD. Siūloma MFP padengtų 16,7 % viso papildomo finansavimo trūkumo.

- **Pasiūlymo srityje galiojančios nuostatos**

MFP Ukrainai suteikta pagal tris atskirus sprendimus:

- 2002 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimą dėl papildomos makrofinansinės pagalbos suteikimo Ukrainai (2002/639/EB)⁴,
- 2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 388/2010/ES dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Ukrainai⁵,
- 2014 m. balandžio 14 d. Tarybos sprendimą dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Ukrainai (2014/215/ES)⁶.

- **Derėjimas su kitomis Sąjungos politikos sritimis ir tikslais**

Siūloma MFP atitinka ES įsipareigojimą remti neatidėliotinas Ukrainos ekonomines ir politines permainas. Ji atitinka MFP priemonės naudojimo principus, t. y. išskirtinio pobūdžio, išankstinių politinių sąlygų, papildomumo, sąlygiškumo ir finansinės drausmės.

Siūloma MFP atitinka Europos kaimynystės politikos tikslus. Ji padeda siekti Europos Sąjungos tikslų, t. y. ekonominio stabilumo ir ekonominės plėtros Ukrainoje ir apskritai Europos rytinėse kaimyninėse šalyse. Siūloma pagalba padeda valdžios institucijoms kurti stabilią makroekonominę sistemą ir įgyvendinti didelio užmojo struktūrinių reformų programą, taigi padeda gerinti kitos šaliai teikiamos ES finansinės pagalbos, įskaitant biudžeto paramos operacijas, veiksmingumą. Siūloma MFP taip pat papildo pagalbą, kurią pagal TVF remiamą ekonominę programą teikia kiti daugiašaliai ir dvišaliai paramos teikėjai.

ES MFP papildytų bendras 1,565 mlrd. EUR vertės dotacijas, kurias 2014–2020 m. galima suteikti pagal Europos kaimynystės priemonę, Kaimynystės investicinę priemonę, priemonę, kuria prisidedama prie stabilumo ir taikos, ir ES biudžeto eilutę, skirtą bendrai užsienio ir saugumo politikai; pagal jas jau įsipareigota 2014 m. skirti 370 mln. EUR. ES MFP paremtų Ukrainos valdžios institucijų pastangas priimti tinkamą trumpalaikių makroekonominės politikos ir struktūrinių reformų sistemą ir taip padidintų bendro ES dalyvavimo pridėtinę vertę, o kartu ir ES intervencinių veiksmų, įskaitant veiksmus pagal kitas finansines priemones, pvz., Sutartį dėl paramos valstybei stiprinti ir kitas biudžeto paramos operacijas, efektyvumą.

Ukraina turi svarbių ekonominių ryšių su ES. ES yra viena iš svarbiausių Ukrainos ekonominių partnerių: maždaug trečdalis Ukrainos išorės prekybos vyksta su ES. 2013 m. Ukrainos importo iš ES vertė siekė 23,9 mlrd. EUR, o jos eksporto – 18,8 mlrd. EUR. Ukraina taip pat labai priklauso nuo ES TUI ir kitų finansinių srautų. 2014 m. birželio 27 d. Ukraina ir ES susitarė ateityje sukurti išsamią ir visapusišką laisvosios prekybos erdvę. Tai padės toliau plėsti dvišalę prekybą prekėmis bei paslaugomis ir laipsniškai suderinti Ukrainos prekybos taisykles ir standartus su ES.

Ukrainos pereinamasis procesas labai sunkus, ir ekonominio žlugimo rizika išlieka. Tačiau naujoji vyriausybė viešai įsipareigojo imtis ryžtingų veiksmų, kad įgyvendintų politines ir ekonomines reformas, kuriomis siekiama kovoti su korupcija ir stiprinti institucijas bei mechanizmus, remiantis teisine valstybe. Šalis taip pat rengia ekonominių reformų programą,

⁴ OL L 209, 2002 8 6, p. 22–23.

⁵ OL L 189, 2010 7 22, p. 28.

⁶ OL L 111, 2014 4 15, p. 85.

kurios tikslas – sudaryti sąlygas tvaraus augimo modeliui. Pažanga siekiant šių tikslų ir įgyvendinant reformų programą bus ypač svarbi sėkmingam permainų procesui paremti.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

MFP teikiama kaip tarptautinės paramos Ukrainos ekonomikai stabilizuoti dalis. Rengdamos šį pasiūlymą dėl makrofinansinės pagalbos, Komisijos tarnybos konsultavosi su Tarptautiniu valiutos fondu ir kitais tarptautiniais partneriais, kurie įgyvendina plataus masto finansavimo programas. Komisija taip pat nuolat palaikė ryšius su Ukrainos valdžios institucijomis.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Komisija, padedama išorės ekspertų, atliko Ukrainos viešųjų finansų ir administracinių procedūrų kokybės ir patikimumo vertinimą, kurio galutinė ataskaita parengta 2014 m. rugpjūčio mėn.

- **Poveikio vertinimas**

Makrofinansinė pagalba ir su ja susieta ekonominio koregavimo ir reformų programa padės Ukrainai sumažinti trumpalaikius finansavimo poreikius, kartu paremiant politikos priemones, skirtas vidutiniu laikotarpiu užtikrinti tvirtesnį mokėjimų balansą bei fiskalinį tvarumą ir skatinti tvarų augimą. Visų pirma ji padės vykdyti reformas šiose srityse: viešųjų finansų valdymo ir kovos su korupcija; mokesčių administravimo; energetikos sektoriaus reformų, įskaitant socialinės apsaugos sistemos stiprinimą siekiant sušvelninti vykdomo mažmeninių energijos kainų subsidijų naikinimo pasekmes; finansų sektoriaus reformų; priemonių verslo aplinkai gerinti.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

- **Siūlomų veiksmų santrauka**

Europos Sąjunga suteikia Ukrainai iš viso ne daugiau kaip 1,8 mlrd. EUR vertės makrofinansinę pagalbą vidutinės trukmės paskolų forma. Ši pagalba padės patenkinti likusius Ukrainos išorės finansavimo poreikius 2015–2016 m., nustatytus Komisijos remiantis Tarptautinio valiutos fondo skaičiavimais.

Pagalbos lėšas planuojama išmokėti trimis paskolos dalimis. Pirmąją dalį numatoma išmokėti 2015 m. viduryje. Antroji dalis galėtų būti išmokėta 2015 m. ketvirtą ketvirtį. Trečioji ir paskutinioji dalis galėtų būti suteikta 2016 m. pirmo ketvirčio pabaigoje. Pagalbą administruos Komisija. Bus taikomos konkrečios nuostatos dėl sukčiavimo ir kitų pažeidimų prevencijos, atitinkančios Finansinį reglamentą.

Komisija ir Ukrainos valdžios institucijos turėtų susitarti dėl susitarimo memorandumo, kuriame būtų nustatytos struktūrinių reformų priemonės, susijusios su siūloma MFP operacija, įskaitant veiksmų laiko ir sekos aspektus. Šios priemonės prisidės prie valdžios institucijų reformų darbotvarkės, įskaitant svarbius minėtos būsimos 2015–2017 m. nacionalinės reformų strategijos elementus, ir ES ir Ukrainos asociacijos susitarimo įgyvendinimo, taip pat papildys programas, suderintas su TVF, Pasaulio banku ir kitais daugiašaliais bei dvišaliais paramos teikėjais. Kaip ir kitais MFP teikimo atvejais, lėšų išmokėjimas, *inter alia*, priklausys nuo teigiamų vertinimų pagal TVF programą ir tolesnio TVF lėšų mokėjimo Ukrainai.

Europos Komisija sieks sutarimo su Ukrainos valdžios institucijomis dėl numatomos nacionalinės reformų strategijos, kad būtų užtikrintas sklandus siūlomos MFP operacijos sąlygų, dėl kurių turi būti susitarta susitarimo memorandume, įgyvendinimas. Šios politikos sąlygos turėtų būti susijusios su pagrindiniais per ilgą laiką susidariusiais Ukrainos ekonomikos trūkumais. Galimos tų sąlygų sritys iš principo galėtų būti: viešųjų finansų valdymo ir kovos su korupcija; mokesčių administravimo; energetikos sektoriaus reformų; finansų sektoriaus reformų; priemonių verslo aplinkai gerinti.

Sprendimas visą MFP sumą išmokėti paskolų forma yra pagrįstas, atsižvelgiant į Ukrainos išsivystymo lygį (vertinant pagal vienam gyventojui tenkančias pajamas). Jis taip pat atitinka Pasaulio banko ir TVF politiką Ukrainos atžvilgiu.

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis šio pasiūlymo pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 212 straipsnis.

- **Subsidiarumo principas**

Subsidiarumo principo laikomasi, nes Ukrainos makroekonominio stabilumo atkūrimo trumpuoju laikotarpiu tikslų valstybės narės negali tinkamai pasiekti pačios, todėl jų geriau siekti Europos Sąjungos lygmeniu. Pagrindinės priežastys – biudžeto apribojimai nacionaliniu lygmeniu ir poreikis užtikrinti patikimą paramos teikėjų veiksmų koordinavimą, kad būtų užtikrintas didžiausias pagalbos mastas ir veiksmingumas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą: juo nesiekama daugiau, negu būtina minėtiems makroekonomikos stabilumo atkūrimo trumpuoju laikotarpiu tikslams įgyvendinti, ir jame nenumatyta jokių veiksmų, kurie nėra būtini to siekiant.

Remdamasi TVF skaičiavimais, atliktais atsižvelgiant į rezervinį susitarimą, Komisija nustatė, kad pagalbos suma atitinka maždaug 16,7 % apskaičiuoto papildomo finansavimo trūkumo laikotarpiu nuo 2015 m. iki 2016 m. pirmo ketvirčio. Šis didelis įsipareigojimas yra pagrįstas: politine Ukrainos svarba stabilumui Europos kaimynystės regione; politine šalies integracija į ES, kurią atspindi abiejų šalių Asociacijos susitarimas, laikinai įsigaliojęs 2014 m. lapkričio 1 d.; esama išskirtinai sudėtinga situacija šioje ES kaimynėje ir atitinkamai dideliais jos finansavimo poreikiais.

- **Pasirinkta priemonė**

Projektų finansavimas arba techninė pagalba nebūtų tinkamos arba pakankamos priemonės makroekonominiams tikslams įgyvendinti. Palyginti su kitomis ES priemonėmis, svarbiausias MFP privalumas yra tai, kad ją teikiant nedelsiant sumažėtų išorės finansinių suvaržymų ir būtų padedama kurti stabilią makroekonominę sistemą, kartu skatinant tvarią mokėjimų balanso ir biudžeto būklę, ir tinkamą struktūrinių reformų pagrindą. Kadangi MFP padeda sukurti bendrą tinkamą pagrindą makroekonominėi ir struktūrinei politikai vykdyti, ši pagalba gali padidinti kitų Ukrainoje vykdomų veiksmų, finansuojamų pagal kitas siauresnio profilio ES finansines priemones, veiksmingumą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Numatoma pagalba būtų suteikta paskolos forma ir turėtų būti finansuojama per skolinimosi operaciją, kurią ES vardu vykdys Komisija. Biudžeto išlaidos pagalbai atitiks atidėjinius, kurie sudaro 9 % sumų, įmokėtų į Išorės veiksmų garantijų fondą pagal 01 03 06 biudžeto eilutę (Garantijų fondo atidėjiniai). Darant prielaidą, kad pirmoji ir antroji paskolos dalys bus

išmokėtos 2015 m. (bendra suma – 1 200 mln. EUR), o trečioji (600 mln. EUR) – 2016 m., ir laikantis Garantijų fondo mechanizmo taisyklių, atidėjiniai bus įtraukti į 2017 ir 2018 m. biudžetą (atitinkamai 108 mln. EUR ir 54 mln. EUR). Remiantis šiuo metu turima informacija apie numatomus bendrus Garantijų fondo atidėjinių poreikius, šis papildomas poveikis biudžetui iš dalies bus finansuojamas pagal 2017 ir 2018 m. orientacinį finansinį programavimą perskyrus lėšas iš makrofinansinės pagalbos dotacijų (01 03 02 biudžeto eilutė) ir iš dalies pasinaudojus nepaskirstyta įsipareigojimų marža pagal daugiametės finansinės programos 4 išlaidų kategoriją. Orientacinis šio finansavimo pasiskirstymas:

mln. EUR

	2017 m.	2018 m.
Papildomos išlaidos:		
Garantijų fondo atidėjiniai dėl šio pasiūlymo (žr. finansinę teisės akto pasiūlymo pažymą)	108	54
Finansavimo šaltiniai:		
Makrofinansinė pagalba (dotacijos) 01.0302	-50	-40
Marža pagal 4 išlaidų kategoriją	-58	-14

5. NEPRIVALOMI ELEMENTAI

- **Peržiūros, keitimo, laikinojo galiojimo sąlyga**

Į pasiūlymą įtraukta laikinojo galiojimo sąlyga. Siūloma MFP turėtų būti galima naudotis dvejus su puse metų nuo pirmosios susitarimo memorandumo įsigaliojimo dienos.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Ukrainai

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 212 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą⁷,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros⁸,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Ukrainos santykių pagrindas – Europos kaimynystės politika (EKP) ir Rytų partnerystė. 2007–2011 m. buvo deramasi dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo (toliau – Asociacijos susitarimas), apimančio išsamią ir visapusišką laisvosios prekybos erdvę, o 2012 m. jis buvo parafuotas. Asociacijos susitarimą Ukraina ir Sąjunga pasirašė 2014 m. kovo 21 d. ir birželio 27 d. Nuo 2014 m. lapkričio 1 d. svarbios Asociacijos susitarimo dalys buvo laikinai taikomos šiose srityse: pagarba žmogaus teisėms, pagrindinėms laisvėms ir teisinei valstybei, politinis dialogas ir reforma, teisingumas, laisvė ir saugumas, ekonominis ir finansinis bendradarbiavimas;
- (2) sugrąžinus 2004 m. Ukrainos Konstituciją, 2014 m. gegužės 25 d. sėkmingai surengti prezidento rinkimai, o 2014 m. spalio 26 d. – parlamento rinkimai. 2014 m. gruodžio 2 d. atsižvelgiant į parlamento rinkimų rezultatus suformavus naują vyriausybę, Ukraina dar kartą patvirtino įsipareigojimą vykdyti politines ir ekonomines reformas pagal Asociacijos susitarime numatytus principus ir pateikė veiksmų planą, kuriame išdėstytos ketinamos vykdyti reformos;
- (3) Ukrainos suvereniteto ir teritorinio vientisumo pažeidimas ir dėl to kilęs karinis konfliktas turėjo žalingą poveikį ir taip trapiam Ukrainos ekonominiam ir finansiniam stabilumui. Ukrainos mokėjimų balanso ir likvidumo padėtis yra sunki, ji susijusi su mažėjančiu pasitikėjimu ir kartu vykdomu kapitalo perkėlimu, taip pat fiskalinė padėtis vis prastėja dėl konflikto tiesioginio poveikio biudžetui, gilesnės, nei tikėtasi, recesijos ir fiskalinių pajamų iš separatistų kontroliuojamų teritorijų praradimo. Ekonominę padėtį taip pat pablogino ankstesni struktūriniai trūkumai ir biudžetiniai bei išorės finansavimo sunkumai;

⁷ OL C [...], [...], p. [...].

⁸ 2012 m. [...] Europos Parlamento pozicija ir 2012 m. [...] Tarybos sprendimas.

- (4) šiomis aplinkybėmis Ukrainos išorės finansavimo poreikiai yra gerokai didesni, nei iš pradžių nustatyta, todėl reikia papildomos tarptautinių kreditorių ir paramos teikėjų finansinės pagalbos. Per naujausią programos peržiūrą Tarptautinis valiutos fondas (TVF) nustatė didelį finansavimo poreikį, viršijantį iki šiol tarptautinės bendruomenės įsipareigotą skirti finansavimą, kuris apima Sąjungos makrofinansinę pagalbą pagal Tarybos sprendimą 2002/639/EB⁹, Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 388/2010/ES¹⁰ ir Tarybos sprendimą 2014/215/ES¹¹;
- (5) Sąjunga įvairiomis progomis yra pareiškusi įsipareigojimą remti naujųjų Ukrainos valdžios institucijų siekius stabilizuoti padėtį ir laikytis reformų kurso. Sąjunga taip pat pareiškė, kad yra pasirengusi visiškai paremti tarptautinės bendruomenės ir tarptautinių finansų įstaigų, visų pirma TVF, pastangas, susijusias su tarptautiniu pagalbos paketu, kuriuo siekiama patenkinti neatidėliotinus Ukrainos poreikius, su sąlyga, kad Ukraina aiškiai įsipareigos vykdyti reformas. Sąjungos finansinė parama Ukrainai atitinka Sąjungos politiką, kaip nustatyta EKP ir Rytų partnerystėje. 2014 m. gruodžio 18 d. išvadose Europos Vadovų Taryba teigia, kad 2014 m. gruodžio mėn. Komisijai išmokėjus antrąją 500 mln. EUR makrofinansinės paramos dalį, Sąjunga ir jos valstybės narės, kartu su kitais paramos teikėjais ir laikydamosi TVF sąlygų, yra pasirengusios toliau sudaryti palankesnes sąlygas Ukrainos reformų procesui ir jį remti;
- (6) Sąjungos makrofinansinė pagalba turėtų būti išskirtinė nesusietos ir netikslinės paramos mokėjimų balansui koreguoti finansinė priemonė, kuria siekiama patenkinti neatidėliotinus pagalbos gavėjo išorės finansavimo poreikius ir kuri turėtų padėti įgyvendinti politikos programą, apimančią griežtas skubias koregavimo ir struktūrinių reformų priemones, skirtas mokėjimų balanso būklei gerinti artimiausiu metu;
- (7) 2014 m. balandžio 30 d. Ukrainos valdžios institucijos ir TVF sudarė dvejų metų rezervinį susitarimą dėl 10,976 mlrd. specialiųjų skolinimosi teisių (SST) (apie 17,01 mlrd. USD, 800 procentų kvotos), kuriuo remiama Ukrainos ekonominio koregavimo ir reformų programa;
- (8) 2014 m. kovo 5 d. Komisija, atsižvelgdama į sparčiai prastėjančią Ukrainos mokėjimų balanso būklę, paskelbė apie paramos priemonių paketą; jį 2014 m. kovo 6 d. neeiliniame susitikime patvirtino Europos Vadovų Taryba. Tą paketą sudaro 11 mlrd. EUR finansinė pagalba 2014–2020 m. laikotarpiu, įskaitant ne daugiau kaip 1,565 mlrd. EUR vertės dotacijas tuo pačiu laikotarpiu, teikiamas pagal Europos kaimynystės priemonę, Kaimynystės investicinę priemonę, priemonę, kuria prisidedama prie stabilumo ir taikos, ir biudžeto eilutę, skirtą bendrai užsienio ir saugumo politikai, taip pat ne daugiau kaip 1,61 mlrd. EUR Sąjungos makrofinansinę pagalbą 2014–2015 m.;
- (9) 2014 m. rugsėjo 9 d., atsižvelgdama į prastėjančią ekonominę padėtį ir perspektyvas, Ukraina paprašė papildomos Sąjungos makrofinansinės pagalbos. Šis prašymas pakartotas kitame 2014 m. gruodžio 15 d. rašte;
- (10) kadangi Ukraina yra šalis, kuriai taikoma EKP, turėtų būti laikoma, kad ji turi teisę gauti Sąjungos makrofinansinę pagalbą;
- (11) atsižvelgiant į tai, kad nepaisant TVF ir kitų daugiašalių institucijų suteiktų lėšų likęs Ukrainos mokėjimų balanso išorės finansavimo trūkumas tebėra didelis, Sąjungos

⁹ OL L 209, 2002 8 6, p. 22–23.

¹⁰ OL L 189, 2010 7 22, p. 28.

¹¹ OL L 111, 2014 4 15, p. 85.

makrofinansinė pagalba, kuri turi būti skiriama Ukrainai (toliau – Sąjungos makrofinansinė pagalba), esamomis išskirtinėmis aplinkybėmis laikoma tinkamu atsaku į Ukrainos prašymą paremti ekonomikos stabilizavimą kartu įgyvendinant TVF programą. Sąjungos makrofinansinė pagalba papildytų lėšas, gaunamas pagal finansinį susitarimą su TVF, ir taip padėtų stabilizuoti Ukrainos ekonomiką ir įgyvendinti struktūrinių reformų darbotvarkę;

- (12) Sąjungos makrofinansinė pagalba turėtų būti siekiama padėti Ukrainai atkurti tvarią išorės finansavimo būklę ir tokiu būdu remti jos ekonominį ir socialinį vystymąsi pagal Asociacijos susitarimą;
- (13) nustatant Sąjungos makrofinansinės pagalbos sumą remiamasi išsamiau Ukrainos likusių išorės finansavimo poreikių kiekybiniu įvertinimu ir atsižvelgiama į jos pajėgumą užsitikrinti finansavimą nuosavais ištekliais, visų pirma panaudojant turimas tarptautines atsargas. Sąjungos makrofinansinė pagalba turėtų papildyti TVF ir Pasaulio banko programas ir teikiamus išteklius. Nustatant pagalbos sumą taip pat atsižvelgiama į numatomus daugiašalių paramos teikėjų finansinius įnašus ir poreikį užtikrinti sąžiningą Sąjungos ir kitų paramos teikėjų naštos pasidalijimą, taip pat į Ukrainoje jau įgyvendinamas kitas Sąjungos išorės finansavimo priemones bei viso Sąjungos dalyvavimo pridėtinę vertę;
- (14) Komisija turėtų užtikrinti, kad Sąjungos makrofinansinė pagalba teisiškai ir iš esmės atitiktų pagrindinius principus, tikslus ir priemones įvairiose išorės veiksmų srityse ir kitą susijusią Sąjungos politiką;
- (15) Sąjungos makrofinansinė pagalba turėtų būti remiama Sąjungos išorės politika Ukrainos atžvilgiu. Komisijos tarnybos ir Europos išorės veiksmų tarnyba turėtų glaudžiai bendradarbiauti visą makrofinansinės pagalbos operacijos vykdymo laikotarpį, siekdamas koordinuoti Sąjungos išorės politiką ir užtikrinti jos nuoseklumą;
- (16) Sąjungos makrofinansinė pagalba turėtų būti remiamas Ukrainos įsipareigojimas laikytis Sąjungos pripažįstamų vertybių, tokių kaip demokratija, teisinė valstybė, geras valdymas, pagarba žmogaus teisėms, darnus vystymasis ir skurdo mažinimas, taip pat atviros, taisyklėmis grindžiamos ir sąžiningos prekybos principų;
- (17) išankstinė Sąjungos makrofinansinės pagalbos suteikimo sąlyga turėtų būti ta, kad Ukraina sudarytų sąlygas veiksmingiems demokratiniams mechanizms, įskaitant daugiapartinę parlamentinę sistemą, ir teisei valstybei veikti ir užtikrintų pagarbą žmogaus teisėms. Be to, konkretūs Sąjungos makrofinansinės pagalbos tikslai turėtų būti didinti Ukrainos viešųjų finansų valdymo sistemų veiksmingumą, skaidrumą ir atskaitomybę už jas ir skatinti struktūrines reformas, skirtas tvariam ir integraciniam augimui, darbo vietų kūrimui ir fiskaliniam konsolidavimui remti. Komisija ir Europos išorės veiksmų tarnyba turėtų nuolat stebėti, kaip vykdomos išankstinės sąlygos ir kaip siekiama tų tikslų;
- (18) siekiant užtikrinti, kad su Sąjungos makrofinansine pagalba susiję Sąjungos finansiniai interesai būtų veiksmingai apsaugoti, Ukraina turėtų imtis tinkamų priemonių, susijusių su sukčiavimo, korupcijos ir kitų su šia pagalba siejamų pažeidimų prevencija ir kova su jais. Be to, turėtų būti parengtos nuostatos, pagal kurias Komisija atliktų patikrinimus, o Audito Rūmai – auditą;
- (19) Sąjungos makrofinansinės pagalbos suteikimas nedaro poveikio Europos Parlamento ir Tarybos (kaip biudžeto valdymo institucijos) galioms;
- (20) atidėjimo, reikalingo makrofinansinei pagalbai, sumos turėtų derėti su daugiametėje finansinėje programoje numatytais biudžeto asignavimais;

- (21) Sąjungos makrofinansinę pagalbą turėtų administruoti Komisija. Siekiant užtikrinti, kad Europos Parlamentas ir Taryba galėtų stebėti, kaip įgyvendinamas šis sprendimas, Komisija turėtų juos reguliariai informuoti apie su pagalba susijusius pokyčius ir pateikti jiems atitinkamus dokumentus;
- (22) siekiant užtikrinti vienodas šio sprendimo įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011¹²;
- (23) Sąjungos makrofinansinė pagalba turėtų būti teikiama atsižvelgiant į ekonominės politikos sąlygas, kurios turi būti nustatytos susitarimo memorandume. Siekiant užtikrinti vienodas įgyvendinimo sąlygas ir veiksmingumą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai dėl tokių sąlygų derėtis su Ukrainos valdžios institucijomis, prižiūrint valstybių narių atstovų komitetui pagal Reglamentą (ES) Nr. 182/2011. Pagal tą reglamentą patariamoji procedūra paprastai turėtų būti taikoma visais atvejais, išskyrus tuos, kurie numatyti tame reglamente. Atsižvelgiant į pagalbos, kurios suma didesnė nei 90 mln. EUR, galimą svarbų poveikį, tikslinga, kad tą ribą viršijančioms operacijoms būtų taikoma nagrinėjimo procedūra. Atsižvelgiant į Sąjungos makrofinansinės pagalbos Ukrainai sumą, priimant susitarimo memorandumą ir atliekant bet kurį pagalbos sumažinimą, jos teikimo sustabdymą ar jos atšaukimą turėtų būti taikoma nagrinėjimo procedūra,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Siekdama paremti Ukrainos ekonomikos stabilizaciją ir esminių reformų darbotvarkę, Sąjunga suteikia Ukrainai makrofinansinę pagalbą (toliau – Sąjungos makrofinansinė pagalba), kurios suma neviršija 1,8 mlrd. EUR. Pagalba padės patenkinti Ukrainos mokėjimų balanso poreikius, kaip nustatyta TVF programoje.
2. Visa Sąjungos makrofinansinės pagalbos suma Ukrainai suteikiama paskolų forma. Komisijai suteikiami įgaliojimai Sąjungos vardu kapitalo rinkose arba iš finansų įstaigų pasiskolinti reikalingų lėšų ir jas perskolinti Ukrainai. Paskolų grąžinimo terminas – ne ilgesnis kaip 15 metų.
3. Sąjungos makrofinansinės pagalbos mokėjimą administruoja Komisija, laikydamasi Tarptautinio valiutos fondo (TVF) ir Ukrainos sudarytų susitarimų ar susitarimo memorandumų ir pagrindinių ekonomikos reformų principų ir tikslų, išdėstytų ES ir Ukrainos asociacijos susitarime ir ES ir Ukrainos asociacijos darbotvarkėje, dėl kurių susitarta pagal Europos kaimynystės politiką (EKP). Komisija reguliariai informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie pokyčius, susijusius su Sąjungos makrofinansine pagalba, įskaitant jos išmokas, ir laiku pateikia toms institucijoms atitinkamus dokumentus.
4. Sąjungos makrofinansinė pagalba teikiama dvejus su puse metų nuo pirmos 3 straipsnio 1 dalyje nurodyto susitarimo memorandumo įsigaliojimo dienos.
5. Jei Sąjungos makrofinansinės pagalbos mokėjimo laikotarpiu Ukrainos finansavimo poreikiai gerokai sumažėja, palyginti su pradinėmis projekcijomis, Komisija,

¹² 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

laikydamosi 7 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, sumažina pagalbos sumą, laikinai sustabdo arba atšaukia jos teikimą.

2 straipsnis

1. Išankstinė Sąjungos makrofinansinės pagalbos teikimo sąlyga yra ta, kad Ukraina sudarytų sąlygas veiksmingiems demokratiniais mechanizmomis, įskaitant daugiapartinę parlamentinę sistemą, ir teisinei valstybei veikti ir užtikrintų pagarbą žmogaus teisėms.
2. Komisija ir Europos išorės veiksmų tarnyba stebi, kaip šios išankstinės sąlygos laikomasi visu Sąjungos makrofinansinės pagalbos teikimo laikotarpiu.
3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalys taikomos laikantis Tarybos sprendimo 2010/427/ES¹³.

3 straipsnis

1. Laikydamosi 7 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, Komisija susitaria su Ukrainos valdžios institucijomis dėl Sąjungos makrofinansinei pagalbai taikytinų aiškiai apibrėžtų ekonominės politikos ir finansinių sąlygų, daugiausia dėmesio skiriant struktūrinėms reformoms ir patikimiems viešiesiems finansams, kurios turi būti išdėstytos susitarimo memorandume (toliau – susitarimo memorandumas), apimančiame tų sąlygų įgyvendinimo tvarkaraštį. Susitarimo memorandume išdėstyta ekonominė politika ir finansinės sąlygos dera su 1 straipsnio 3 dalyje nurodytais susitarimais ar susitarimo memorandumais, įskaitant makroekonominio koregavimo ir struktūrinių reformų programas, kurias Ukraina įgyvendina remiama TVF.
2. 1 dalyje nurodytomis sąlygomis siekiama visų pirma didinti Ukrainos viešųjų finansų valdymo sistemų veiksmingumą, skaidrumą ir atskaitomybę, be kita ko, naudojant Sąjungos makrofinansinę pagalbą. Rengiant politikos priemones deramai atsižvelgiama ir į pažangą, padarytą abipusio rinkos atvėrimo, taisyklėmis grindžiamos sąžiningos prekybos plėtojimo ir kitų Sąjungos išorės politikos prioritetų srityse. Komisija nuolat stebi pažangą siekiant tų tikslų.
3. Sąjungos makrofinansinės pagalbos finansinės sąlygos išsamiai išdėstomos paskolos susitarime, dėl kurio susitaria Komisija ir Ukrainos valdžios institucijos.
4. Komisija reguliariai tikrina, ar toliau laikomasi 4 straipsnio 3 dalyje nustatytų sąlygų, įskaitant tai, ar Ukrainos ekonominė politika atitinka Sąjungos makrofinansinės pagalbos tikslus. Tai darydama Komisija glaudžiai koordinuoja veiksmus su TVF ir Pasaulio banku, o prireikus – su Europos Parlamentu ir Taryba.

4 straipsnis

1. Jei laikomasi 3 dalyje nustatytų sąlygų, Komisija Sąjungos makrofinansinę pagalbą teikia trimis paskolos dalimis. Kiekvienos dalies dydis nustatomas 3 straipsnyje nurodytame susitarimo memorandume.
2. Sąjungos makrofinansinės pagalbos sumos prireikus atidedamos laikantis Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 480/2009¹⁴.

¹³ 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas 2010/427/ES, kuriuo nustatoma Europos išorės veiksmų tarnybos struktūra ir veikimas (OL L 201, 2010 8 3, p. 30).

3. Komisija priima sprendimą dėl dalių mokėjimo atsižvelgdama į tai, ar įvykdytos visos šios sąlygos:
 - (a) 2 straipsnyje nustatyta išankstinė sąlyga;
 - (b) toliau sėkmingai tęsiamas politikos programos, kuri apima griežtas koregavimo ir struktūrinių reformų priemonės, įgyvendinimas, kartu laikantis TVF neprevencinio susitarimo dėl kredito suteikimo; ir
 - (c) susitarimo memorandume sutartų ekonominės politikos ir finansinių sąlygų vykdymas laikantis konkretaus tvarkaraščio.

Antroji dalis išmokama ne anksčiau kaip praėjus trimis mėnesiams po pirmosios dalies išmokėjimo. Trečioji dalis išmokama ne anksčiau kaip praėjus trimis mėnesiams po antrosios dalies išmokėjimo.
4. Jei 3 dalyje nurodytos sąlygos neįvykdytos, Komisija laikinai sustabdo arba atšaukia Sąjungos makrofinansinės pagalbos išmokėjimą. Tokiais atvejais Komisija informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie to sustabdymo ar atšaukimo priežastis.
5. Sąjungos makrofinansinė pagalba išmokama Ukrainos nacionaliniam bankui. Remiantis nuostatomis, dėl kurių turi būti susitarta susitarimo memorandume, įskaitant likusių biudžeto finansavimo poreikių patvirtinimą, Sąjungos lėšos gali būti pervestos Ukrainos finansų ministerijai, kuri yra galutinis gavėjas.

5 straipsnis

1. Su Sąjungos makrofinansine pagalba susijusios skolinimosi ir skolinimo operacijos atliekamos eurai, taikant tą pačią lėšų įskaitymo dieną, ir dėl tų operacijų Sąjungai nereikia spręsti su terminų keitimu susijusių klausimų ir ji nepatiria jokios valiutos kurso ar palūkanų normos rizikos arba kokios nors kitos komercinės rizikos.
2. Esant palankioms aplinkybėms ir jei Ukraina to prašo, Komisija gali imtis būtinų priemonių, siekdama užtikrinti, kad į paskolos sąlygas būtų įtraukta išankstinio grąžinimo sąlyga ir kad atitinkama sąlyga būtų įtraukta į skolinimosi operacijų sąlygas.
3. Jei esant palankioms aplinkybėms galima sumažinti paskolos palūkanų normą ir jei Ukraina to prašo, Komisija gali nuspręsti refinansuoti visą ar dalį savo pradinio skolinimosi arba gali restruktūrizuoti atitinkamas finansines sąlygas. Refinansavimo arba restruktūrizavimo operacijos atliekamos laikantis 1 ir 4 dalyse nustatytų sąlygų, ir dėl jų neturi būti pratęstas susijusių pasiskolintų lėšų grąžinimo terminas arba padidėti refinansavimo arba restruktūrizavimo operacijos dieną likusi mokėtina pagrindinė suma.
4. Visas Sąjungos išlaidas, susijusias su skolinimosi ir skolinimo operacijomis pagal šį sprendimą, padengia Ukraina.
5. Komisija informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie 2 ir 3 dalyse nurodytų operacijų pokyčius.

¹⁴ 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 480/2009, įsteigiantis Išorės veiksmų garantijų fondą (OL L 145, 2009 6 10, p. 10).

6 straipsnis

1. Sąjungos makrofinansinė pagalba įgyvendinama laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012¹⁵ ir Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012¹⁶.
2. Įgyvendinant Sąjungos makrofinansinę pagalbą taikomas tiesioginis valdymas.
3. Susitarimo memorandume ir paskolos susitarime, dėl kurių turi būti susitarta su Ukrainos valdžios institucijomis, pateikiamos nuostatos, kuriomis:
 - (a) užtikrinama, kad Ukraina reguliariai tikrintų, ar tinkamai panaudotas iš Sąjungos biudžeto suteiktas finansavimas, imtųsi atitinkamų pažeidimų ir sukčiavimo prevencijos priemonių ir prireikus imtųsi teisinių veiksmų neteisėtai pasisavintoms lėšoms, suteiktoms pagal šį sprendimą, išieškoti;
 - (b) užtikrinama Sąjungos finansinių interesų apsauga, visų pirma numatant konkrečias priemones, skirtas sukčiavimo, korupcijos ir kitų pažeidimų, darančių poveikį Sąjungos makrofinansinei pagalbai, prevencijai ir kovai su jais, pagal Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2988/95¹⁷, Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2185/96¹⁸ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013¹⁹;
 - (c) Komisijai, įskaitant Europos kovos su sukčiavimu tarnybą, arba jos atstovams aiškiai suteikiami įgaliojimai atlikti patikrinimus, įskaitant patikrinimus ir inspektavimus vietoje;
 - (d) Komisijai ir Audito Rūmams aiškiai suteikiami įgaliojimai Sąjungos makrofinansinės pagalbos teikimo laikotarpiu ir jam pasibaigus atlikti auditus, įskaitant dokumentų auditus ir auditus vietoje, pavyzdžiui, veiklos vertinimus;
 - (e) užtikrinama, kad nustačius, jog Sąjungos makrofinansinės pagalbos valdymo atžvilgiu Ukraina sukčiavo, ėmėsi korupcinių veiksmų arba bet kokios kitos neteisėtos veiklos, darančios neigiamą poveikį Sąjungos finansiniams interesams, Sąjunga turi teisę anksčiau laiko susigrąžinti paskolą.
4. Sąjungos makrofinansinės pagalbos įgyvendinimo laikotarpiu Komisija atlieka veiklos vertinimus ir taip stebi, ar su tokia pagalba susijusios Ukrainos finansinės priemonės, administracinės procedūros ir vidaus bei išorės kontrolės mechanizmai yra patikimi.

¹⁵ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (*OL L 298, 2012 10 26, p. 1*).

¹⁶ 2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (*OL L 362, 2012 12 31, p. 1*).

¹⁷ 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (*OL L 312, 1995 12 23, p. 1*).

¹⁸ 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (*OL L 292, 1996 11 15, p. 2*).

¹⁹ 2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 (*OL L 248, 2013 9 18, p. 1*).

7 straipsnis

1. Komisijai padeda komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

8 straipsnis

1. Ne vėliau kaip kiekvienų metų birželio 30 d. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia šio sprendimo įgyvendinimo praėjusiais metais ataskaitą, įskaitant to įgyvendinimo vertinimą. Toje ataskaitoje:
 - (a) išnagrinėjama pažanga, padaryta įgyvendinant Sąjungos makrofinansinę pagalbą;
 - (b) įvertinama Ukrainos ekonominė padėtis ir perspektyvos, taip pat pažanga, padaryta įgyvendinant 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas politikos priemones;
 - (c) nurodomas susitarimo memorandume nustatytų ekonominės politikos sąlygų, Ukrainos einamųjų ekonominių ir fiskalinių rezultatų ir Komisijos sprendimų išmokėti Sąjungos makrofinansinės pagalbos dalis ryšys.
2. Ne vėliau kaip per dvejus metus nuo 1 straipsnio 4 dalyje nurodyto pagalbos teikimo laikotarpio pabaigos Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia *ex post* vertinimo ataskaitą, kurioje įvertinami suteiktos Sąjungos makrofinansinės pagalbos rezultatai bei veiksmingumas ir tai, koku mastu ja buvo prisidėta prie pagalbos tikslų.

9 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta [...]

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Makrofinansinė pagalba Ukrainos Respublikai

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje²⁰

Politikos sritis: 01 antraštinė dalis – Ekonomikos ir finansų reikalai

Veikla: 03 – Tarptautiniai ekonomikos ir finansų reikalai

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

X Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) **su nauja priemone**

1.4. Tikslai

1.4.1. Komisijos daugiametis (-čiai) strateginis (-iai) tikslas (-ai), kurio (-ių) siekiama šiuo pasiūlymu (šia iniciatyva)

„Skatinti gerovę už ES ribų“

Pagrindinė su Ekonomikos ir finansų reikalų GD susijusi veiklos sritis yra siejama su:

1. Europos kaimynystės politikos įgyvendinimo skatinimu gilinant ekonominę analizę ir stiprinant politinį dialogą bei konsultacijas dėl veiksmų planų ekonominių aspektų.

2. Makrofinansinės pagalbos trečiosioms šalims partnerėms rengimu, stebėjimu ir įgyvendinimu, bendradarbiaujant su atitinkamomis tarptautinėmis finansų įstaigomis.

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ir atitinkama VGV / VGB veikla

1 konkretus tikslas: „Makrofinansinės pagalbos trečiosioms šalims teikimas siekiant įveikti jų mokėjimų balanso krizę ir atkurti išorės skolos tvarumą“.

Atitinkama VGV / VGB veikla: Tarptautiniai ekonominiai ir finansiniai santykiai, pasaulinis valdymas.

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

Siūlomą pagalbą sudaro ne daugiau kaip 1,8 mlrd. EUR ES paskola Ukrainai, skirta tvaresnei mokėjimų balanso būklei užtikrinti. Pagalba padės šaliai įveikti ekonominius ir socialinius sunkumus, patirtus dėl neramumų šalyje ir regione. Ji skatins struktūrines reformas, skirtas tvariam ekonomikos augimui didinti ir viešųjų finansų valdymui gerinti.

1.4.4. Rezultatų ir poveikio rodikliai

Valdžios institucijų bus prašoma reguliariai teikti Komisijos tarnyboms tam tikrus rodiklius, o prieš išmokant pagalbos lėšas pateikti išsamią ataskaitą apie tai, kaip laikomasi sutartų politikos sąlygų.

Po 2014 m. atlikto Ukrainoje vykdomų finansinių ir administracinių procedūrų veikimo įvertinimo rengiantis ankstesnėms makrofinansinės pagalbos operacijoms Komisijos tarnybos toliau vykdys viešųjų finansų valdymo stebėseną. ES delegacija

²⁰

VGV – veikla grindžiamas valdymas, VGB – veikla grindžiamas biudžeto sudarymas.

Ukrainoje taip pat reguliariai teiks ataskaitas pagalbos stebėsenai svarbiais klausimais. Komisijos tarnybos palaikys glaudžius ryšius su TVF ir Pasaulio banku, kad iš šių organizacijų pasisemtų patirties, susijusios su jų veikla Ukrainoje.

Siūlomame teisėkūros sprendime numatyta metinė ataskaita Europos Parlamentui ir Tarybai, kurioje pateikiamas šios operacijos įgyvendinimo vertinimas. Nepriklausomas pagalbos *ex post* vertinimas bus atliktas per dvejus metus nuo įgyvendinimo laikotarpio pabaigos.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai

Pagalba bus išmokėta su sąlyga, kad būtų sėkmingai įgyvendinamas būsimas Ukrainos ir TVF finansavimo susitarimas. Be to, Komisija ir Ukrainos valdžios institucijos susitaria dėl konkrečių politikos sąlygų, išvardytų susitarimo memorandume.

1.5.2. Papildoma ES dalyvavimo nauda

Siūloma makrofinansinė pagalba padės šaliai įveikti ekonominį sukrėtimą, kurį sukėlė neramumai šalyje ir regione, taip pat skatinti makroekonominį stabilumą ir ekonomines reformas šalyje. Ji papildys tarptautinių finansų įstaigų, ES ir kitų paramos teikėjų suteiktus išteklius ir taip prisidės prie bendro finansinės paramos paketo, dėl kurio ištikus krizei susitarė tarptautiniai paramos teikėjai, veiksmingumo.

Siūloma programa taip pat padės sustiprinti vyriausybės įsipareigojimą vykdyti reformas. Šito bus pasiekta, *inter alia*, tinkamai laikantis pagalbos išmokėjimo sąlygų. Žvelgiant plačiau, tai būtų ženklas kitoms regiono šalims, kad ES yra pasirengusi ekonomiškai sunkiu metu remti šalis, iš tiesų pradedančias eiti politinių reformų keliu.

1.5.3. Panašios patirties išvados

Nuo 2004 m. buvo atlikta penkiolika makrofinansinės pagalbos operacijų *ex post* vertinimų. Vertinimuose daroma išvada, kad makrofinansinės pagalbos operacijomis prisidedama (nors kartais nedaug ir netiesiogiai) prie pagalbą gaunančios šalies išorės tvarumo gerinimo, makroekonominio stabilumo ir struktūrinių reformų pažangos. Daugeliu atvejų makrofinansinės pagalbos operacijos darė teigiamą poveikį pagalbą gaunančios šalies mokėjimų balansui ir padėjo sušvelninti jos biudžeto suvaržymus. Ji taip pat lėmė šiek tiek didesnę ekonomikos augimą.

1.5.4. Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis

ES yra viena iš pagrindinių paramos Ukrainai teikėjų. Siekdama paremti Ukrainos politines ir ekonomines reformas, 2014–2020 m. ES ketina skirti iki 1,565 mlrd. EUR dotacijų pagal įprastą bendradarbiavimo programą.

Palyginti su kitomis ES priemonėmis, svarbiausias makrofinansinės pagalbos privalumas yra galimybė ją suteikti skubiai, kad būtų sumažinti dabartiniai Ukrainos išorės finansiniai suvaržymai ir būtų padedama kurti stabilią makroekonominę sistemą, kartu skatinant tvarią mokėjimų balanso ir biudžeto būklę, ir tinkamą struktūrinių reformų pagrindą. Makrofinansinė pagalba neužtikrinama reguliari finansinė parama; ji taip pat nėra skirta šalių gavėjų ekonominei ir socialinei plėtrai remti. Makrofinansinė pagalba nutraukiama iš karto, kai tik atkuriamas šalies išorės finansinės padėties tvarumas.

Makrofinansinė pagalba taip pat papildytų numatomus tarptautinių finansų įstaigų intervencinius veiksmus, visų pirma koregavimo ir reformų programą, remiamą TVF ir Pasaulio banko pagal vystymosi politiką suteiktomis paskolomis.

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

X Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė ribota**

X Pasiūlymas (iniciatyva) galioja 2,5 metų nuo susitarimo memorandumo įsigaliojimo, kaip nustatyta sprendimo 1 straipsnio 4 dalyje.

X Finansinis poveikis nuo 2015 m. iki 2018 m.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)²¹

X Komisijos vykdomas **tiesioginis centralizuotas valdymas**

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės

Ši pagalba yra makroekonominio pobūdžio ir jos struktūra yra suderinama su TVF remiama ekonomine programa. Komisijos tarnybos vykdys stebėseną remdamosi susitarimo su TVF ir konkrečių reformų priemonių, dėl kurių bus susitarta susitarimo memorandume su Ukrainos valdžios institucijomis, įgyvendinimo pažanga (taip pat žr. 1.4.4 punktą).

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.2.1. Nustatyta rizika

Su siūloma makrofinansinės pagalbos operacija sietina pasitikėjimo, strateginė ir politinė rizika.

Egzistuoja rizika, kad makrofinansinė pagalba, kuri nėra skirta konkrečioms išlaidoms padengti, gali būti naudojama nesąžiningai. Apskritai ši rizika yra susijusi su tokiais veiksniais kaip centrinio banko ir Finansų ministerijos valdymo sistemų kokybė ir pakankamas vidaus ir išorės audito pajėgumas.

Kita svarbi rizika pagalbos operacijai kyla dėl ekonominio ir politinio nestabilumo, visų pirma dėl Rusijos įvykdyto neišprovokuoto Ukrainos suvereniteto ir teritorinio vientisumo pažeidimo. Vietos lygmeniu pagrindinė rizika yra nestabilumas, susijęs su politinių ir ekonominių reformų proceso sunkumais. Visiškai stabilizavimo ir reformų priemonių įgyvendinimui, remiamam tarptautinės bendruomenės, įskaitant siūlomą MFP operaciją, gali pakenkti socialinis nepasitenkinimas, kuris gali sukelti neramumų.

Galiausiai, rizika kyla dėl galimo Europos ir pasaulio ekonominės aplinkos pablogėjimo.

2.2.2. Numatomas (-i) kontrolės metodas (-ai)

Makrofinansinei pagalbai bus taikomos tikrinimo, kontrolės ir audito procedūros, už kurias bus atsakinga Komisija, taip pat Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) ir Europos Audito Rūmai.

²¹

Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinių reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“ http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2.2.3. Kontrolės priemonių taikymo išlaidos ir nauda ir galimas nesilaikymo lygis

Pagrindinės Komisijos išlaidos, susijusios su patikrinimo ir kontrolės metodais, taip pat prieš operaciją atliekamo finansinių ir administracinių procedūrų vertinimo išlaidos aprašytos 3.2.1 lentelėje. Be to, yra Europos Audito Rūmų ir galimų OLAF intervencijų išlaidų. Veiklos vertinimas ne tik padeda įvertinti netinkamo lėšų panaudojimo riziką, bet papildomai suteikia naudingos informacijos apie būtinas reformas viešųjų finansų valdymo srityje. Kalbant apie tikėtiną reikalavimų nesilaikymo lygį, remiantis makrofinansinės pagalbos priemonės naudojimo patirtimi nuo jos sukūrimo laikoma, kad tokia rizika (paskolos negrąžinimo ar netinkamo lėšų panaudojimo) yra labai nedidelė.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Siekiant sumažinti sukčiavimo riziką, buvo ir bus imtasi kelių priemonių.

Pirma, 2014 m. balandžio mėn. Komisijos tarnybos, padedant tinkamai įgaliotiems išorės ekspertams, atliko finansinių ir administracinių procedūrų veikimo įvertinimą Finansų ministerijoje ir Ukrainos nacionaliniame banke, kad būtų įgyvendinti Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento reikalavimai. Šis patikrinimas apėmė tokias sritis kaip biudžeto sudarymas ir vykdymas, viešojo vidaus finansų kontrolė, vidaus ir išorės auditas, viešieji pirkimai, pinigų ir viešosios skolos valdymas, taip pat centrinio banko nepriklausomumas. Jį atliekant nustatyta, kad makrofinansinės pagalbos patikimo finansų valdymo sistema Ukrainoje yra pakankamai veiksminga, kad ES galėtų teikti šią paramą. Be to, pagalbos lėšos bus išmokėtos į specialią sąskaitą Ukrainos nacionaliniame banke.

Antra, į siūlomą makrofinansinės pagalbos Ukrainos teisinį pagrindą įtraukta nuostata dėl sukčiavimo prevencijos priemonių. Šios priemonės bus plačiau aprašytos susitarimo memorandume ir paskolos susitarime, numatant nuostatas dėl patikrinimo, sukčiavimo prevencijos, auditų ir lėšų susigrąžinimo sukčiavimo arba korupcijos atvejais. Taip pat numatoma, kad bus nustatytos konkrečios politikos sąlygos, taikomos teikiant pagalbą, įskaitant sąlygas viešųjų finansų valdymo srityje, siekiant stiprinti veiksmingumą, skaidrumą ir atskaitomybę.

Galiausiai, pagalbai bus taikomos tikrinimo, kontrolės ir audito procedūros, už kurias atsakinga Komisija, įskaitant OLAF, ir Europos Audito Rūmai.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

Dabartinės biudžeto išlaidų eilutės

01 03 02 Makrofinansinė pagalba

01 03 06 Garantijų fondo atidėjiniai

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [Aprašymas.....]]	DA / NDA (²²)	ELPA šalių ²³	šalių kandidačių ²⁴	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą
4	01 03 02 Makrofinansinė pagalba	DA	NE	NE	NE	NE
4	01 03 06 Garantijų fondo atidėjiniai	NDA	NE	NE	NE	NE

01 03 06 – Europos Sąjungos garantija ES suteiktoms paskoloms, skirtoms makrofinansinei pagalbai trečiosioms šalims teikti. Išorės veiksmų garantijų fondui lėšos atidedamos pagal Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 480/2009²⁵. Pagal šį reglamentą fondą turi sudaryti 9 % (planuojama suma) visų ES neįvykdytų skolinių kapitalo įsipareigojimų nuo kiekvienos operacijos, pridėjus nesumokėtas palūkanas. Atidėjinių suma apskaičiuojama n metų pradžioje, iš planuojamos sumos atėmus Fondo grynojo turto vertę n–1 metų pabaigoje. Ši atidėjinių suma n metais įrašoma į n+1 metų biudžeto projektą, o n+1 metų pradžioje visa ši suma viena operacija pervedama iš biudžeto eilutės „Garantijų fondo atidėjiniai“ (biudžeto eilutė 01 03 06). Todėl apskaičiuojant Fondo atidėjinių sumą 9 % išmokėtos sumos (daugiausia 162 mln. EUR) bus įskaičiuota į planuojamą n–1 metų pabaigos sumą.

Biudžeto įrašas („p. m.“) biudžeto eilutėje, kurioje nurodyta biudžeto garantija paskolai, bus panaudotas tik tuomet, jei bus faktiškai pareikalauta šios biudžeto garantijos. Tikimasi, kad garantijos nebus pareikalauta.

Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės (netaikoma).

²² DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

²³ ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

²⁴ Šalių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių šalių kandidačių.

²⁵ 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 480/2009, įsteigiantis Išorės veiksmų garantijų fondą (OL L 145, 2009 6 10, p. 10).

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms santrauka

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

**Daugiametės finansinės programos
išlaidų kategorija:**

4

[Išlaidų kategorija: ES kaip pasaulinio masto partnerė]

<Ekonomikos ir finansų reikalų> GD			2015 metai	2016 metai	2017 metai	2018 metai	IŠ VISO
• Veiklos asignavimai							
Biudžeto eilutė 01 03 06 – Garantijų fondo atidėjiniai	Įsipareigojimai	(1a)			108	54	162
	Mokėjimai	(2a)			108	54	162
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų rinkinio lėšų (veiklos vertinimas ir <i>ex post</i> vertinimas)							
Biudžeto eilutė 01 03 02	Įsipareigojimai	(3)		0,2			0,20
	Mokėjimai	(3a)			0,2		0,20
IŠ VISO asignavimų Ekonomikos ir finansų reikalų GD	Įsipareigojimai	=1+1a +3		0,2	108	54	162,2
	Mokėjimai	=2+2a +3			108,2	54	162,2
• IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)		0,2	108	54	162,2
	Mokėjimai	(5)			108,2	54	162,2
• IŠ VISO veiklos asignavimų, įskaitant <i>ex post</i> vertinimą	Įsipareigojimai	(4)		0,2	108	54	162,2
	Mokėjimai	(5)			108,2	54	162,2
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų rinkinio lėšų			(6)				
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 4 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	Įsipareigojimai	=4+ 6		0,2	108	54	162,2
	Mokėjimai	=5+ 6			108,2	54	162,2

Jei pasiūlymas (iniciatyva) daro poveikį kelioms išlaidų kategorijoms:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija:	5	„Administracinės išlaidos“
---	----------	----------------------------

		2014 metai	2015 metai	2016 metai	2017 metai	IŠ VISO
• Žmogiškieji ištekliai			0,660	0,396	0,132	1,188
• Kitos administracinės išlaidos			0,022	0,016	0,016	0,054
IŠ VISO Ekonomikos ir finansų reikalų GD	Asignavimai		0,682	0,412	0,148	1,242
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	(Iš viso išsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)		0,682	0,412	0,148	1,242

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2014 metai	2015 metai	2016 metai	2017 metai	IŠ VISO
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS	Išsipareigojimai		0,682	0,412	0,148	1,242
	Mokėjimai		0,682	0,412	0,148	1,242

3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams

☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami

☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir rezultatus



1 KONKRETUS TIKSLAS²⁶

		2015 metai		2016 metai		2017 metai		2018 metai		2019 metai			
	Rūšis	Skaiči us	Sąnaud os	Skaiči us	Sąnaud os	Skaiči us	Sąnaud os	Skaiči us	Sąnaud os	Skaiči us	Sąnaud os	Bendr as skaiči us	Iš viso sąnaudų
- 1 rezultat as	Ex post vertinim as					1	0,2					1	0,2
- 2 rezultat as	Garanti jų fondo atidėjini ai					1	108	1	54			2	162
1 konkretaus tikslu tarpinė suma						2	108,2	1	54			3	162,2
IŠ VISO SĄNAUDŲ						2	108,2	1	54			3	162,2

²⁶ Kaip apibūdinta 1.4.2 skirsnyje „Konkretus (-ūs) tikslas (-ai)…”

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.3.1. Santrauka

☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama

☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	²⁷	2014 metai	2015 metai	2016 metai	2017 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			IŠ VISO
Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA									
Žmogiškieji ištekliai			0,660	0,396	0,132				1,188
Kitos administracinės išlaidos (komandiruotės)			0,022	0,016	0,016				0,054
Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma			0,682	0,412	0,148				1,242
Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ²⁸									
Žmogiškieji ištekliai									
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos									
Tarpinė suma, neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ									
IŠ VISO			0,682	0,412	0,148				1,242

Administracinių asignavimų poreikiai bus tenkinami panaudojant GD asignavimus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikūs finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

²⁷ N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

²⁸ Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

3.2.3.2. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškųjų išteklių nenaudojama.

☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą surašyti etatų vienetais

		2014 metai	2015 metai	2016 metai	2017 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
• Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)								
01 01 01 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)			5	3	1			
XX 01 01 02 (Delegacijos)								
XX 01 05 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)								
10 01 05 01 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)								
• Išorės darbuotojai (etatų vienetais (FTE))²⁹								
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE finansuojami iš bendrojo biudžeto)								
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA ir SNE delegacijose)								
XX 01 04 yy ³⁰	- būstinėje							
	- delegacijose							
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – netiesioginiai moksliniai tyrimai)								
10 01 05 02 (CA, SNE, INT – tiesioginiai moksliniai tyrimai)								
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)								
IŠ VISO			5	3	1			

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

²⁹ CA – sutartininkas („Contract Agent“); LA – vietinis darbuotojas („Local Agent“); SNE – deleguotasis nacionalinis ekspertas („Seconded National Expert“); INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („Intérimaire“); JED – jaunesnysis delegacijos ekspertas („Jeune Expert en Délégation“).

³⁰ Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Direktorato D direktorius: prižiūrėti ir valdyti operaciją, palaikyti ryšius su Taryba ir Parlamentu priimant sprendimą ir patvirtinant susitarimo memorandumą (SM), vesti derybas su Ukrainos valdžios institucijomis dėl SM, peržiūrėti ataskaitas, vadovauti misijoms ir vertinti pažangą, padarytą siekiant laikytis sąlygų. Direktorato D skyriaus vadovas / skyriaus vadovo pavaduotojas: padėti direktoriui valdyti operaciją, palaikyti ryšius su Taryba ir Parlamentu priimant sprendimą ir patvirtinant susitarimo memorandumą (SM), vesti derybas su Ukrainos valdžios institucijomis dėl SM ir Paskolos susitarimo (kartu su L direktoratu), peržiūrėti ataskaitas ir vertinti pažangą, padarytą siekiant laikytis sąlygų. Ekonomistai, MFP sektorius (D direktoratas): rengti sprendimą ir SM, palaikyti ryšius su valdžios institucijomis ir tarptautinėmis finansų įstaigomis, vykti į patikrinimo komandiruotes, rengti Komisijos tarnybų ataskaitas ir Komisijos procedūras, susijusias su pagalbos administravimu, palaikyti ryšius su išorės ekspertais dėl veiklos vertinimo ir <i>ex post</i> vertinimo. L direktoratas (L4, L5 ir L6 skyriai, prižiūrint direktoriui): rengti paskolos susitarimą, vesti derybas dėl jo su Ukrainos valdžios institucijomis ir pasirūpinti, kad jį patvirtintų atsakingos Komisijos tarnybos ir pasirašytų abi šalys. Vykdyti priežiūrą po paskolos susitarimo įsigaliojimo. Rengti Komisijos sprendimą (-us) dėl skolinimosi sandorio (-ių), užtikrinti tolesnius veiksmus po prašymų suteikti lėšų pateikimo, atrinkti bankus, rengti ir vykdyti finansavimo sandorį (-ius) ir išmokėti lėšas Ukrainai. Vykdyti netiesioginio aptarnavimo veiklą siekiant prižiūrėti paskolos (-ų) išmokėjimą. Rengti atitinkamas šios veiklos ataskaitas.
Išorės darbuotojai	netaikoma

3.2.4. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*

X Pasiūlymas (iniciatyva) atitinka dabartinę daugiametę finansinę programą

3.2.5. *Trečiųjų šalių įnašai*

X Pasiūlyme (iniciatyvoje) nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

X Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio įplaukoms